

Lecionplano

2-a lernpakaĵo (du lernohoroj – 90 minutoj)



Lernaj helpiloj: komputila lernoĉambro aŭ tabulkomputiloj aŭ inteligentaj telefonoj kun retaliro

Celgrupo: 16- ĝis 19-jaraĝaj lernantoj

Aŭtorinoj: Brigita Kacjan, Jožica Škofiĉ, Saša Jazbec

A) Landoj kaj lingvoj

La instruisto montras unue la paĝaron: <http://lingvo.info/eo/lingvopedia/> kun geografia mapo de Eŭropo.

1. La gelernantoj serĉas sian ŝtaton kaj montras ĝin sur la mapo.

2. La gelernantoj montras sur la mapo najbarajn landojn, diras iliajn nomojn kaj nomojn de oficialaj lingvoj en ili.

3. La gelernantoj elektas tri ŝtatojn, diras iliajn nomojn montras ilin sur la mapo kaj diras la nomojn de iliaj oficialaj lingvoj. Ili diras kial ili elektis tiujn ŝtatojn.

La instruisto preparas la jenan paĝaron: <http://lingvo.info/eo/lingvopedia/>.

1. La instruisto konfirmas la ĝustecon de la respondo movante la kursoron al la koncerna lando.

2. La instruisto konfirmas la ĝustecon de la respondo movante la kursoron al koncerna ŝtato. Klakante al la punkto de la elektita ŝtato montriĝas la respondo, t.e. la nomo de la oficiala lingvo. Iuj ŝtatoj havas plurajn oficialajn lingvojn kaj tial ili havas pli da punktoj.

3. La instruisto konfirmas la ĝustecon de la respondo movante la kursoron kaj post klako al koncerna ŝtato montriĝas la oficiala lingvo.

B) Oficialaj kaj minoritataj lingvoj

4. La instruisto kaj la gelernantoj elektas el inter disponeblaj ŝtatoj unu kiu estas al ili malpli konata.

5. La instruisto kaj la gelernantoj rigardas la mondmapon (sen la supra linio kun solvoj).

La instruisto demandas:

- a) Kion montras la mondmapo?
- b) Kie aperas la elektita lingvo?
- c) Kial ĝi estas kolorigita per diversaj koloroj? Kion signifas la koloroj?

La instruisto kaj la gelernantoj konstatas kune ke sur la mondmapo blue estas kolorigitaj regionoj

4. Klakante al la punkto de la elektita ŝtato kaj al la butono “legu plu” oni povas tralegi la priskribon de la lingvo.

5. La instruisto unue ne montras la linion super la mapo!

Eblaj respondoj:

- a) La mapon de la mondo kun kolore montrataj ŝtatoj.
- b) La gelernantoj nomas kontinentojn kaj/aŭ ŝtatojn signitajn.
- c) Blua – la elektita lingvo estas tie oficiala lingv;, ruĝa – la elektita lingvo estas tie minoritata lingvo; verda – la elektita estas



Tiu ĉi projekto estas financata per subteno de Eŭropa Komisiono. Tiu ĉi publikaĵo respegulas nur vidpunkton de la aŭtoro, pro tio la Komisiono ne povas esti respondeca pri ajna uzado de informoj, kiuj aperas ĉi tie.

Lecionplano

2-a lernpakaĵo (du lernohoroj – 90 minutoj)



kie la lingvo estas uzata oficiale, ruĝe estas kolorigitaj regionoj kie la lingvo estas uzata kiel minoritata kaj verde kie ĝi estas diaspora lingvo.

6. La gelernantoj elektas ankoraŭ du interesajn lingvojn kaj respondas al la demando:

- a) Kie aperas tiu lingvo kiel oficiala, minoritata kaj diaspora lingvo?

tie diaspora lingvo.

6. La gelernantoj nomas ŝtatojn/kontinentojn baze de elektita lingvo.

C) Superrigardo de la paĝaro

7. En la sekva paŝo la instruisto kaj gelernantoj kune kontrolas kion kaŝas 4-koloroj de la kampoj (Lingvopedia, Babilon, Lingvopolis, GeoLingvo) sur la paĝaro lingvo.info kaj pri la enhavo ili mallonge interparolas aŭ informiĝas mallonge sur la paĝaro.

7. La instruisto revenas al la hejmpaĝo (ekz. <http://lingvo.info/eo/>) kaj sinsekve malfermas ĉiun el la kvar kampoj.

Lingvopedia enhavas interesaĵojn pri lingvo; Babilon enhavas interese kaj kompreneble prezentitajn artikolojn pri diversaj lingvaj fenomenoj; en Lingvopolis troviĝas informoj pri interesaj retpaĝaroj lige al diversaj lingvoj; GeoLingvo estas interaktiva ludo pri lingvoj.

D) Memstara laborado

8. La gelernantoj fomas triopajn aŭ duopajn grupojn kaj ricevas labortutaĵon konsistantan el tri partoj:

1. Instrukcioj
2. Taskoj
3. Laborfolioj

9. Kune kun la instruisto ili tralegas instrukciojn por la laboro kaj klarigas eventualajn neklarigaĵojn.

10. La gelernantoj duope aŭ grupe trarigardas la taskojn kaj inter la nedevigaj taskoj elektas 2 aŭ 3

La gelernantoj memstare en grupoj aŭ duopoj solvadas preparitajn taskojn helpe de la retpaĝaro (<http://lingvo.info/>).

8. La instruisto disdividas la gelernantojn je triopoj aŭ duopoj. La preparitaj ekzemploj troviĝas ĉi-kune fine de la didaktigo.

9. Ĉiu lernanto ricevas la paĝon: Instrukcioj (vidu sube).

10. Ĉiu lernanto ricevas la paĝon: Taskoj (vidu



Tiu ĉi projekto estas financata per subteno de Eŭropa Komisiono. Tiu ĉi publikaĵo respegulas nur vidpunkton de la aŭtoro, pro tio la Komisiono ne povas esti respondeca pri ajna uzado de informoj, kiuj aperas ĉi tie.

Lecionplano

2-a lernpakaĵo (du lernohoroj – 90 minutoj)



taskojn, kiujn ili solvos krom la devigaj.

11. La gelernantoj grupe aŭ duope solvas devigajn kaj elektitajn taskojn.

sube).

11. Ĉiu lernanto ricevas laborfoliojn por skribi siajn konstatojn.

E) Prezento de la grupa laboro

12. La gelernantoj prezentas konstatojn de la prilingva esploro.

12. La instruisto devas atenti ke ĉiu membro de grupo prezentu parton de la konstatoj.

F) Hejmtaskoj

13. La gelernantoj ludas prove ĝis la sekva renkontiĝo je duopoj la interaktivan ludon GeoLingvo.

14. Dum la sekva renkontiĝo oni povus havi diskuton pri la ludo kaj pri la paĝaro.

13. La instruisto prezentas manieron ludi kaj difinas duopojn aŭ grupojn kiuj kune ludos. Ili povas ludi kiel gastoj (kio estas rekomendita) aŭ per vizaĝlibro (se la gelernantoj jam havas vizaĝlibrajn kontojn).

14. Tia fina diskuto havas sencon, ĉar ĝi ebligas kritikan valorigon pri la paĝaro kaj la ludo, kiun ili ludis.

FOLIO 1 – INSTRUKCIOJ POR LA GRUPLABORO

1. Duope aŭ grupe distribuu la laboron tiel ke ĉiu efektivigu ion. Viajn konstatojn vi dividos kun aliaj grupanoj ke fine ĉiuj havu faritajn ĉiujn partojn de la tasko.
2. Trarigardu la taskojn kaj kun la aliaj gelernantoj decidu kiujn el la nedevigaj taskoj vi elektos por solvi. Elektu 2 aŭ 3 taskojn el la lernpakaĵo »Elekteblaj taskoj«.
3. Iru al la paĝaro Lingvo.info kaj dekstraflanke supre elektu vian lingvon. (<http://lingvo.info/>)
4. Helpe de la retpaĝaro duope aŭ grupe solvu la devigajn taskojn kaj la nedevigajn.
 - Atente tralegu la instrukciojn kaj respondojn al la demandoj serĉu sur la paĝaro.
 - Kun grupano(j) interparolu pri la akiritaj informoj
 - La respondojn notu sur la laborfolio.
5. Ĉiu duopo/grupo prezentos siajn konstatojn al aliaj gelernantoj.
6. Por la esplorado vi kaj viaj kungrupanoj havas je dispono 20 minutojn.

MULTAN SUKCESON EN LA LABORO!

FOLIO 2 – TASKOJ POR GRUPLABORO

Rigardu la taskojn kaj la laborfolion kiujn vi ricevis kune kun la taskoj. La deirpunkta ligilo por la esplorado estas <http://lingvo.info/>. Ĉiujn postulatajn informojn notu sur la laborfolio, kie vi trovos ankaŭ detalajn instrukciojn.

Devigaj taskoj (N)

N1 LINGVOFAMILIOJ

- a) Iru al la parto Babilono kaj esploru kiuj lingvaj familioj ekzistas (http://lingvo.info/eo/babylon/language_families). Serĉu al kiu lingva familio apartenas via gepatra lingvo kaj serĉu aliajn lingvojn, kiuj apartenas al tiu familio.

N2 HISTORIO DE LINGVOJ

- a) Elektu el ĉiu lingva familio en Eŭropo unu lingvon kaj notu informojn kiam kaj kie estis la unua trovita teksto en tiu lingvo.
b) Serĉu 3 pliajn historiajn eventojn kiuj ŝajnas al vi gravaj.

N3 SERĈADO DE INFORMOJ EN LINGVOPOLIS

- a) Kadre de *Lingvopolis* (<http://lingvo.info/eo/lingvopolis>) serĉu, trarigardu kaj notu nomojn de paĝaroj (kaj ties ligilojn), kie eksterlandanoj povas lerni la finnan lingvon.
b) Kadre de *Lingvopolis* (<http://lingvo.info/eo/lingvopolis>) serĉu, trarigardu kaj notu retpaĝarojn (kaj iliajn ligilojn), kie vi povas lerni la slovakon lingvon.
c) Kadre de *Lingvopolis* (<http://lingvo.info/eo/lingvopolis>) serĉu, trarigardu kaj notu retpaĝaron (kaj ties ligilon), kie vi trovis ion, kio vin tre surprizis.

Nedevigaj taskoj (IN)

N4 GRAMATIKAJ NOMBROJ

Iru al *Lingvopedia*, sur la mapo serĉu la ŝtaton en kiu vi vivas, klaku al la punkto kaj legu plu.

- a) Serĉu informojn pri tio, kiom da gramatikaj nombroj ekzistas en via lingvo.
b) Serĉu lingvon, kiu havas dunombbron.
c) Serĉu almenaŭ unu lingvon, kiu ne havas dunombbron.

N5 KAZOJ

Iru al *Lingvopedia*, sur la mapo serĉu la ŝtaton en kiu vi vivas, klaku al la punkto kaj legu plu.

Lecionplano

2-a lernpakaĵo (du lernohoroj – 90 minutoj)



- a) Serĉu informojn pri la nombro da kazoj en via lingvo kaj notu, kiel ili nomiĝas.
- b) Serĉu lingvon, kiu havas pli da kazoj, kaj lingvon, kiu havas malpli da kazoj ol via lingvo, kaj notu kiom.

N6 ALFABETO

Iru al *Lingvopedia*, sur la mapo serĉu la ŝtaton en kiu vi vivas, klaku al la punkto kaj legu plu.

- a) Serĉu datumon pri tio, kiom da literoj estas en via lingvo.
- b) Serĉu datumojn pri la nombro da literoj en la alfabetoj de tri elektitaj lingvoj kaj komparu ilin. Notu la diferencojn, kiujn vi rimarkos.

N7 KAZOJ DE LA SLAVAJ LINGVOJ

- a) Serĉu ĉiujn lingvojn kiuj apartenas al la slava lingva familio.
- b) Rigardu kaj notu kiom da kazoj havas ĉiu el la slavaj lingvoj kaj komparu ilin.
- c) Rigardu kiel la kazoj nomiĝas kaj notu, ĉu la nomoj samas.

N8 LA GERMANA LINGVO

La germanan lingvon ni trovas ankaŭ ekster Germanio.

- a) En kiuj ŝtatoj la germana estas oficiala lingvo?
- b) Iru al *Gramatiko* kaj notu la nombron da kazoj kaj ties nomojn.
- c) Iru al *Historio* kaj serĉu kvar formojn de la germana lingvo, kiujn ni konas en la historio.

N9 VORTORDO

Je la adreso <http://lingvo.info/eo/babylon/typology> vi trovos bazan vortordon en elparolataj frazoj.

- a) Kontrolu kia estas vortordo en kelkaj aliaj lingvoj kaj notu unu ekzemplon.

N10 SKRIBOJ

Je la adreso http://lingvo.info/eo/babylon/writing_systems vi havas priskribitajn diversajn skribojn.

- a) Kiujn skribgrupojn vi konas?
- b) Kiujn skribospecojn vi konas?
- c) Transskribu unu signon de logografia skribo.
- d) Kiun skribon uzas via gepatra lingvo? Nombu pliajn tri lingvojn kiuj uzas la saman skribon. Pripensu ĉu lingvoj kun la sama skribo apartenas al la sama lingva familio.

N11 FONTOJ DE LINGVOJ

Iru al la parto Babilono kaj je la adreso <http://lingvo.info/eo/babylon/etymology> serĉu respondojn al la jenaj demandoj:



Tiu ĉi projekto estas financata per subteno de Eŭropa Komisiono. Tiu ĉi publikaĵo respogas nur vidpunkton de la aŭtoro, pro tio la Komisiono ne povas esti respondeca pri ajna uzado de informoj, kiuj aperas ĉi tie.

Lecionplano

2-a lernpakaĵo (du lernohoroj – 90 minutoj)



- a) Kio estas etimologio?
- b) Serĉu informon kiel lingvoj akiras novajn vortojn kaj tion notu.
- c) Kio estas pruntitaj vortoj? Nomu almenaŭ tri pruntitajn vortojn en via gepatra lingvo.

FOLIO 3 - LABORFOLIO

Sur tiu ĉi laborfolio vi notos datumojn kaj konstatojn rilate unuopajn taskojn. Atente tralegu la taskojn, serĉu necesajn informojn kaj adekvate notu ilin.

Devigaj taskoj

N1 LINGVOFAMILIOJ

- a) Iru al la parto Babilono kaj esploru kiuj lingvaj familioj ekzistas (http://lingvo.info/eo/babylon/language_families). Serĉu al kiu lingva familio apartenas via gepatra lingvo kaj serĉu aliajn lingvojn, kiuj apartenas al tiu familio.

	Respondo
Lingvaj familioj en Eŭropo:	
Lingva familio al kiu apartenas mia lingvo:	
Aliaj lingvoj el la sama lingva familio:	

N2 HISTORIO DE LINGVOJ

- a) Elektu el ĉiu lingva familio en Eŭropo unu lingvon kaj notu informojn kiam kaj kie estis la unua trovita teksto en tiu lingvo.
b) Serĉu 3 pliajn historiajn eventojn kiuj ŝajnas al vi gravaj.

Lecionplano

2-a lernpakaĵo (du lernohoroj – 90 minutoj)



	Respondo
Unua elektita lingvo de lingva familio:	
Unua teksto en tiu lingvo:	
Tri historiaj eventoj kiuj ŝajnas al vi gravaj:	<ul style="list-style-type: none">•••

	Respondo
Dua elektita lingvo de lingva familio:	
Unua teksto en tiu lingvo:	
Tri historiaj eventoj kiuj ŝajnas al vi gravaj:	<ul style="list-style-type: none">•••

Lecionplano

2-a lernpakaĵo (du lernohoroj – 90 minutoj)



	Respondo
Tria elektita lingvo de lingva familio:	
Unua teksto en tiu lingvo:	
Tri historiaj eventoj kiuj ŝajnas al vi gravaj:	<ul style="list-style-type: none">•••

N3 SERĈADO DE INFORMOJ EN LINGVOPOLIS

- Kadre de *Lingvopolis* (<http://lingvo.info/eo/lingvopolis>) serĉu, trarigardu kaj notu nomojn de paĝaroj (kaj ties ligilojn), kie eksterlandanoj povas lerni la finnan lingvon.
- Kadre de *Lingvopolis* (<http://lingvo.info/eo/lingvopolis>) serĉu, trarigardu kaj notu retpaĝarojn (kaj iliajn ligilojn), kie vi povas lerni la slovakon lingvon.
- Kadre de *Lingvopolis* (<http://lingvo.info/eo/lingvopolis>) serĉu, trarigardu kaj notu retpaĝaron (kaj ties ligilon), kie vi trovis ion, kio vin tre surprizis.

	Respondo
Retejo, kie eblas lerni la finnan lingvon:	
Retejo, kie eblas lerni la slovakon lingvon:	
Retejo, kie vi trovis ion tre surprizan:	



Tiu ĉi projekto estas financata per subteno de Eŭropa Komisiono. Tiu ĉi publikaĵo respegulas nur vidpunkton de la aŭtoro, pro tio la Komisiono ne povas esti respondeca pri ajna uzado de informoj, kiuj aperas ĉi tie.

Nedevigaj taskoj

N4 GRAMATIKAJ NOMBROJ

Iru al *Lingvopedia*, sur la mapo serĉu la ŝtaton en kiu vi vivas, klaku al la punkto kaj legu plu.

- Serĉu informojn pri tio, kiom da gramatikaj nombroj ekzistas en via lingvo.
- Serĉu lingvon, kiu havas dunombron.
- Serĉu almenaŭ unu lingvon, kiu ne havas dunombron.

	Respondo
Nombro da gramatikaj nombroj:	
Lingvo, kiu havas dunombron:	
Lingvo, kiu ne havas dunombron:	

N5 KAZOJ

Iru al *Lingvopedia*, sur la mapo serĉu la ŝtaton en kiu vi vivas, klaku al la punkto kaj legu plu.

- Serĉu informojn pri la nombro da kazoj en via lingvo kaj notu, kiel ili nomiĝas.
- Serĉu lingvon, kiu havas pli da kazoj, kaj lingvon, kiu havas malpli da kazoj ol via lingvo, kaj notu kiom.

	Respondo
Nombro da kazoj en via lingvo:	

Lecionplano

2-a lernpakaĵo (du lernohoroj – 90 minutoj)



Nomoj de la kazoj en via lingvo:	
Lingvo kiu havas pli da kazoj ol via lingvo kaj nombro de la kazoj:	
Lingvo kiu havas malpli da kazoj ol via lingvo kaj nombro de la kazoj:	

N6 ALFABETO

Iru al *Lingvopedia*, sur la mapo serĉu la ŝtaton en kiu vi vivas, klaku al la punkto kaj legu plu.

- Serĉu datumon pri tio, kiom da literoj estas en via lingvo.
- Serĉu datumojn pri la nombro da literoj en la alfabetoj de tri elektitaj lingvoj kaj komparu ilin. Notu la diferencojn, kiujn vi rimarkos.

	Respondo
Nombro da literoj en la alfabeto de via lingvo:	
Nombro da literoj en tri aliaj lingvoj:	<ul style="list-style-type: none">•••
Diferencoj:	



Tiu ĉi projekto estas financata per subteno de Eŭropa Komisiono. Tiu ĉi publikaĵo respegulas nur vidpunkton de la aŭtoro, pro tio la Komisiono ne povas esti respondeca pri ajna uzado de informoj, kiuj aperas ĉi tie.

Lecionplano

2-a lernpakaĵo (du lernohoroj – 90 minutoj)



Rimarkoj:

N7 KAZOJ DE LA SLAVAJ LINGVOJ

- a) Serĉu ĉiujn lingvojn kiuj apartenas al la slava lingva familio.
- b) Rigardu kaj notu kiom da kazoj havas ĉiu el la slavaj lingvoj kaj komparu ilin.
- c) Rigardu kiel la kazoj nomiĝas kaj notu, ĉu la nomoj samas.

	Respondo
Lingvoj kiuj apartenas al lingva familio de slavaj lingvoj:	
Nombro da kazoj de unuopa lingvo:	
Komparo kaj nomoj de kazoj. Skribu diferencojn rilate la nomojn kaj notu kiuj nomoj estas la samaj.	

N8 LA GERMANA LINGVO

La germanan lingvon ni trovas ankaŭ ekster Germanio.

- a) En kiuj ŝtatoj la germana estas oficiala lingvo?
- b) Iru al *Gramatiko* kaj notu la nombron da kazoj kaj ties nomojn.
- c) Iru al *Historio* kaj serĉu kvar formojn de la germana lingvo, kiujn ni konas en la historio.

	Respondo
Ŝtatoj en kiuj la germana estas oficiala lingvo:	



Tiu ĉi projekto estas financata per subteno de Eŭropa Komisiono. Tiu ĉi publikaĵo respegulas nur vidpunkton de la aŭtoro, pro tio la Komisiono ne povas esti respondeca pri ajna uzado de informoj, kiuj aperas ĉi tie.

Lecionplano

2-a lernpakaĵo (du lernohoroj – 90 minutoj)



Nombro da kazoj kaj ties nomoj:

4 formoj de la germana kiujn ni konas el la historio:

-
-
-
-

N^o VORTORDO

Je la adreso <http://lingvo.info/eo/babylon/typology> vi trovos bazan vortordon en elparolataj frazoj.

- a) Kontrolu kia estas vortordo en kelkaj aliaj lingvoj kaj notu unu ekzemplon.

Respondo

Baza vortordo:

Vortordo en iu alia lingvo:

Ekzemplo:

N^o SKRIBOJ

Je la adreso http://lingvo.info/eo/babylon/writing_systems vi havas priskribitajn diversajn skribojn.

- a) Kiujn skribgrupojn vi konas?
b) Kiujn skribospecojn vi konas?
c) Transskribu unu signon de logografia skribo.



Tiu ĉi projekto estas financata per subteno de Eŭropa Komisiono. Tiu ĉi publikaĵo respegulas nur vidpunkton de la aŭtoro, pro tio la Komisiono ne povas esti respondeca pri ajna uzado de informoj, kiuj aperas ĉi tie.

Lecionplano

2-a lernpakaĵo (du lernohoroj – 90 minutoj)



- d) Kiun skribon uzas via gepatra lingvo? Nombru pliajn tri lingvojn kiuj uzas la saman skribon. Pripensu ĉu lingvoj kun la sama skribo apartenas al la sama lingva familio.

	Respondo
Skribogrupoj:	
Skribospecoj:	
Signo de logografia skribo:	
Skribo de la gepatra lingvo:	
Tri lingvoj kiuj uzas la saman skribon kaj iliaj lingvaj familioj:	<ul style="list-style-type: none">•••

N11 FONTOJ DE LINGVOJ

Iru al la parto Babilono kaj je la adreso <http://lingvo.info/eo/babylon/etymology> serĉu respondojn al la jenaj demandoj:

- Kio estas etimologio?
- Serĉu informon kiel lingvoj akiras novajn vortojn kaj tion notu.

Kio estas pruntitaj vortoj? Nomu almenaŭ tri pruntitajn vortojn en via gepatra lingvo.



Tiu ĉi projekto estas financata per subteno de Eŭropa Komisiono. Tiu ĉi publikaĵo respegulas nur vidpunkton de la aŭtoro, pro tio la Komisiono ne povas esti respondeca pri ajna uzado de informoj, kiuj aperas ĉi tie.

Lecionplano

2-a lernpakaĵo (du lernohoroj – 90 minutoj)



	Respondo
Mallonga difino de etimologio:	
Manieroj akiri novajn vortojn:	<ul style="list-style-type: none">•••
Mallonga difino de pruntita vorto:	
Tri pruntitaj vortoj en la gepatra lingvo (skribu ankaŭ el kiuj lingvoj ili devenas):	<ul style="list-style-type: none">•••